

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٤٣ لسنة ١٩٨٠

بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروع الموقعة
في ١٩٧٨/٨/٣١ للإنتاج الصناعي بين جمهورية مصر العربية والولايات
المتحدة الأمريكية والموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٠/٨/٢٤

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ،

قرر :

(مادة وحيدة)

الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروع الموقعة في ١٩٧٨/٨/٣١ للإنتاج
الصناعي بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع في القاهرة
بتاريخ ١٩٨٠/٨/٢٤ ، وذلك مع التمتع بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٩ صفر سنة ١٤٠١ (١٦ ديسمبر سنة ١٩٨٠)

أنور السادات

مشروع رقم ٢٦٣ - ١٠١٠

التعديل الثالث

لاتفاقية منحة مشروع

بين

جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

و

وزارة الصناعة والثروة المعدنية للإنتاج الصناعي

بتاريخ ١٩٨٠/٨/٢٤

التعديل الثالث المؤرخ ١٩٨٠/٨/٢٤ لاتفاقية منحة المشروع الموقعة ٣١ أغسطس ١٩٧٨
والمعدلة في ٦ يونيو ١٩٧٩ ٢٩٦ يناير ١٩٨٠ بين جمهورية مصر العربية (المنوح)
ووزارة الصناعة والتعدين والولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها وكالة التنمية الدوائية
(الوكالة) الإنتاج الصناعي .

بند ٢ - تعديل اتفاقية منحة المشروع كما يلي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ بحذف مبلغ ثمانية وثلاثون مليوناً وخمسمائة خمسة وخمسون
ألف دولار أمريكي (٢٨,٥٥٥,٠٠٠ دولار) وإحلال مبلغ ثمانية وأربعون
مليوناً وخمسمائة خمسة وخمسون ألف دولار أمريكي (٤٨,٥٥٥,٠٠٠ دولار) .

(ب) يعدل بند ٣ - ٢ (ب) بحذف مبلغ أربعة وثلاثون مليوناً ومائة وستة عشرة ألف
جنيه مصرى (٣٤,١١٦,٠٠٠ جنيه مصرى) وإحلال مبلغ أربعون مليوناً
وأربعمائة وثلاثة آلاف جنيه مصرى (٤٠,٤٠٣,٠٠٠ جنيه مصرى) .

(ج) تعدل الخطة المالية للمشروع بالمرق (أ) (أ) بالحق (أ) بحذفه كليا وإحلال
الخطة المالية للمشروع .

بند ٢ — يدخل تعديل اتفاق منحة هذا المشروع حيز التنفيذ عند توقيعه بواسطة الأطراف المعنية .

بند ٣ — بخلاف ما قد تم تعديله بشكل محدد فإن اتفاق منحة المشروع الموقعة ٣١ أغسطس ١٩٧٨ والمعدلة في ٦ يونيو ١٩٧٩ و ٢٩٦ يناير ١٩٨٠ بين الممنوح ووزارة الصناعة والثروة المعدنية والوكالة سوف تظل نافذة وسارية المفعول .

وإشهادا على ذلك فإن الممنوح والولايات المتحدة الأمريكية قد قاما كل منهما عن طريق ممثلهم المعتمدين بالتوقيع بأسمائهم على تعديل اتفاق هذه المنحة وتم تسليمها في اليوم والسنة المحددين آنفا .

الولايات المتحدة الأمريكية
بواسطة :

جمهورية مصر العربية
بواسطة :

الاسم : اوين سلكي

الاسم : د . عبد الرزاق عبدالمجيد

الوظيفة : القائم بعمل مدير وحدة
المعونة بالقاهرة

الوظيفة : نائب رئيس الوزراء للشئون الاقتصادية
والمالية ووزير التخطيط والمالية والاقتصاد

الهيئات المنفذة

إخطارا للهيئات المنفذة بالاتفاق المذكور فقد وقع ممثلوها بأسمائهم .
وزارة الصناعة والثروة المعدنية
بواسطة :

الاسم : مهندس محمد طه زكي

الوظيفة : وزير الصناعة والثروة المعدنية

الخطة المالية للمشروع
بالآلاف دولار
بالنقد الأجنبي

الجموع	إجمالي التزام الحكومة المصرية	منحة الوكالة					قروض الوكالة	
		(محولة إلى العملة الخارجية) X	الجموع	السنة المالية ٨٠	السنة المالية ٧٩	السنة المالية ٧٨		
٢,٥٠٠	٥٠٠	٦٨٠	٢,٥٠٠	١,٢٥٠	٥٠٠	٢٥٠	—	١ - الاستخدامات :
٥,٢٠٦	٦٥٠	(٨٨٠)	٤,٥٥٦	١,٦٨٠	٧٠٠	٢,١٧٦	—	(١) التدريب
٢,٣٢٠	٢٥٠	(٥٧٠)	٢,٥٧٠	٧٧٠	١,٣٠٠	—	—	(ب) المساعدة الفنية
١,٧١٨	١١٨	(٣٧٠)	١,٦٠٠	٩٠٠	٢٢٦	٤٧٤	—	١ - تكاليف عامة استشارية ودراسة جدوى
١٦,٤٠٠	٤,٥٠٠	—	١١,٩٠٠	٧,٤٠٠	—	٤,٥٠٠	—	٢ - الإدارة
٢,٥٠٠	متضمنة	(٦٥٠)	٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	—	—	—	٣ - البيئة
٤٠٠	٢٠٠	—	٢٠٠	١٠٠	—	١٠٠	—	(ج) مشروعات فرعية بيئية :
٦٠٠	—	—	٦٠٠	٤٠٠	٢٠٠	—	—	١ - معدات وأعمالية
								٢ - خدمات
								(د) التقييم
								(هـ) معدات ومركبات

(تابع) الخطة المالية للمشروع

المجموع	إجمالي التزام الحكومة المصرية	مجموعة إلى المصلحة (الخارجية X)	منحة الوكالة				قرض الوكالة	
			المجموع	السنة ٨٠ المالية	السنة ٧٩ المالية	السنة ٧٨ المالية		
١٠٥,٨٠٠	٥١,٥٠٠	—	٥٤,٤٠٠	٧,٤٠٠	١٠,٠٠٠	—	٣٧,٠٠٠	١ - معدات وأسمالية
١٥,١٦١	متضمنة	(٤,١٥٠)	١٥,١٧٤	٢,٦٠٠	٣,١٢٩	—	٩,٤٤٥	٢ - خدمات
١٥٢,٧١٨	٥٧,٧١٨	(٧,٣٠٠)	٩٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	١٦,٠٠٠	٧,٥٠٠	٤٦,٤٤٥	المجموع
٦,٤٤٥	—	—	٤٦,٤٤٥	—	—	—	٤٦,٤٤٥	٢ - الموارد :
٤٨,٥٥٥	—	—	٤٨,٥٥٥	٢٥,٠٠٠	١٦,٠٥٥	٧,٥٠٠	—	قرض الوكالة الأمريكية
١,٧١٨	١,٧١٨	—	—	—	—	—	—	منحة الوكالة الأمريكية
٥٦,٠٠٠	٥٦,٠٠٠	—	—	—	—	—	—	ميزانية الحكومة المصرية
								أرصدة الشركات

X متضمنة في المجموع .

وزارة الخارجية

قرار

وزير الدولة للشئون الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٦٤٣ لسنة ١٩٨٠ الصادر بتاريخ ١٦ ديسمبر ١٩٨٠ بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروع للإنتاج الصناعي بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٤ / ٨ / ١٩٨٠ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٤ / ١ / ١٩٨١ ؛

قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروع للإنتاج الصناعي بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٤ / ٨ / ١٩٨٠

ويعمل به اعتبارا من ٢٤ / ٨ / ١٩٨٠

د . بطرس بطرس غالى